ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ
ΕΠΙΤΡΟΠΗ

Βρυξέλλες, 26.9.2014
COM(2014) 593 final

2014/0275 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την αναστολή ορισμένων παραχωρήσεων που αφορούν την εισαγωγή στην Ένωση γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας (κωδικοποίηση)

ΑΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

1. Στα πλαίσια της «Ευρώπης των πολιτών» η Επιτροπή αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στην απλούστευση και τη σαφήνεια του δικαίου της Ένωσης, ώστε τούτο να καταστεί περισσότερο προσιτό και κατανοητό στον πολίτη, προσφέροντάς του, με τον τρόπο αυτό, νέες δυνατότητες και αναγνωρίζοντας τα συγκεκριμένα δικαιώματα που κάθε πολίτης είναι δυνατόν να απολαύει.

   Ο στόχος αυτός, όμως, δεν μπορεί να επιτευχθεί εφόσον εξακολουθούν να υφίστανται πολυάριθμες διατάξεις οι οποίες, έχοντας επανειλημμένα τροποποιηθεί, συχνά δε ουσιωδώς, βρίσκονται διασκορπισμένες, τόσο στην αρχική όσο και στις μεταγενέστερες τροποποιητικές πράξεις. Απαιτείται λοιπόν η διερεύνηση και σύγκριση μεγάλου αριθμού πράξεων για να προσδιορίζονται οι ισχύουσες διατάξεις.

   Ως εκ τούτου, η σαφήνεια και η διαφάνεια του δικαίου εξαρτώνται επίσης από την κωδικοποίηση των τροποποιημένων πράξεων.

2. Η Επιτροπή, με απόφαση της 1ης Απριλίου 1987[1], έδωσε εντολή στις υπηρεσίες της να προβαίνουν σε κωδικοποίηση των νομικών πράξεων το αργότερο μετά τη δέκατη τροποποίησή τους, τονίζοντας συγχρόνως ότι τούτο αποτελεί τον ελάχιστο κανόνα δεδομένου ότι, προς διασφάλιση της σαφούς και ορθής κατανόησης των πράξεων, οι διάφορες υπηρεσίες πρέπει να κωδικοποιούν με μεγαλύτερη συχνότητα τα κείμενα που εμπίπτουν στην αρμοδιότητά τους.

3. Τα συμπεράσματα της προεδρίας του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου του Εδιμβούργου (Δεκέμβριος 1992) επιβεβαίωσαν τις επιτακτικές αυτές ανάγκες[2], τονίζοντας τη σημασία της κωδικοποίησης που παρέχει ασφάλεια δικαίου ως προς τον εφαρμοστέο νόμο σε ορισμένη χρονική στιγμή όσον αφορά συγκεκριμένο θέμα.

   Η κωδικοποίηση πρέπει να πραγματοποιείται με πλήρη τήρηση της κανονικής διαδικασίας για τη θέσπιση των πράξεων της Ένωσης.

   Στο μέτρο που δεν μπορεί να γίνει καμία τροποποίηση επί της ουσίας των πράξεων που αποτελούν αντικείμενο της κωδικοποίησης, το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο, το Συμβούλιο και η Επιτροπή συμφώνησαν, με τη διοργανική συμφωνία της 20ής Δεκεμβρίου 1994, ότι πρέπει να ακολουθείται ταχεία διαδικασία για την έγκριση των κωδικοποιούμενων πράξεων.

4. Σκοπός της παρούσας πρότασης είναι η κωδικοποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1506/98 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1998, για τη θέσπιση παραχώρησης υπέρ της Τουρκίας, υπό μορφή κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για το 1998, όσον αφορά τα φουντούκια και για την αναστολή ορισμένων παραχωρήσεων[3]. Ο νέος κανονισμός θα αντικαταστήσει τις διάφορες πράξεις που αποτελούν αντικείμενο της κωδικοποίησης[4]· η παρούσα πρόταση σέβεται πλήρως την ουσία των κωδικοποιούμενων κειμένων και αρκείται απλώς στη συγκέντρωσή τους, επιφέροντας μόνο τις τυπικές τροποποιήσεις που απαιτούνται από την ίδια τη διαδικασία κωδικοποίησης.

---

1 COM(87) 868 PV.

2 Βλ. παράρτημα 3 του τμήματος Α των εν λόγω συμπερασμάτων.

3 Είναι εγγεγραμμένη στο νομοθετικό πρόγραμμα για το 2014.

4 Βλ. παράρτημα ΙΙ της παρούσας πρότασης.

5. Η πρόταση κωδικοποίησης καταρτίσθηκε με βάση προηγούμενη ενοποίηση του κειμένου, σε 23 επίσημες γλώσσες, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1506/98 και των τροποποιητικών του πράξεων, που έγινε με το πληροφοριακό σύστημα της Υπηρεσίας Εκδόσεων της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Στο μέτρο που τα άρθρα έλαβαν νέα αρίθμηση, η αντιστοιχία μεταξύ των παλαιών και των νέων αριθμών εμφαίνεται στον πίνακα του παραρτήματος ΙΙΙ του κωδικοποιημένου κανονισμού.

↓ 1506/98 (προσαρμοσμένο)

2014/0275 (COD)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για την αναστολή ορισμένων παραχωρήσεων ⌦ που αφορούν την εισαγωγή στην Ένωση γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας ⌫ (κωδικοποίηση)

ΤΟ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ ΚΑΙ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για ⌦ τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⌫, και ιδίως το άρθρο ⌦ 207 παράγραφος 2 ⌫,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Κατόπιν διαβίβασης του σχεδίου νομοθετικής πράξης στα εθνικά κοινοβούλια,

Έχοντας υπόψη τη γνώμη της Ευρωπαϊκής Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής[5],

Αποφασίζοντας σύμφωνα με τη συνήθη νομοθετική διαδικασία,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

↓

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1506/98 του Συμβουλίου[6] έχει τροποποιηθεί ουσιωδώς[7]. Είναι, ως εκ τούτου, σκόπιμη, για λόγους σαφήνειας και ορθολογισμού, η κωδικοποίηση του εν λόγω κανονισμού.

↓ 1506/98 αιτιολογική σκέψη (1)

(2) Στο πλαίσιο της συμφωνίας σύνδεσης μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Τουρκίας[8] (εφεξής «συμφωνία»), χορηγήθηκαν παραχωρήσεις στην εν λόγω χώρα για ορισμένα γεωργικά προϊόντα.

↓ 1506/98 αιτιολογική σκέψη (4) (προσαρμοσμένο)

(3) Η απόφαση αριθ. 1/98 του συμβουλίου σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας[9] προβλέπει τη βελτίωση και την παγίωση των εμπορικών προτιμήσεων που αφορούν την εισαγωγή

5 ΕΕ C […] της […], σ. […].

6 Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1506/98 του Συμβουλίου, της 13ης Ιουλίου 1998, για τη θέσπιση παραχώρησης υπέρ της Τουρκίας, υπό μορφή κοινοτικής δασμολογικής ποσόστωσης για το 1998, όσον αφορά τα φουντούκια και για την αναστολή ορισμένων παραχωρήσεων (ΕΕ L 200 της 16.7.1998, σ. 1).

7 Βλ. παράρτημα ΙΙ.

8 ΕΕ 217 της 29.12.1964, σ. 3687/64.

στην ⌦ Ένωση ⌫ των γεωργικών προϊόντων καταγωγής Τουρκίας και θεσπίζει μια σειρά από προτιμησιακές ⌦ παραχωρήσεις ⌫ για τις εξαγωγές κρέατος και ζώντων ζώων ⌦ από την Ένωση ⌫ προς την Τουρκία.

⬇ 1506/98 αιτιολογική σκέψη (5) (προσαρμοσμένο)

(4) Η Τουρκία εφαρμόζει από το 1996 απαγόρευση της εισαγωγής ζώντων ζώων του είδους των βοοειδών (κωδικός ΣΟ 0102) και περιορισμούς στην εισαγωγή βοείου κρέατος (κωδικοί ΣΟ 0201-0202).Τα μέτρα αυτά, ως ⌦ ποσοτικοί περιορισμοί ⌫ , δεν είναι συμβατά με τη συμφωνία και παρεμποδίζουν την ⌦ Ένωση ⌫ να απολαύει των παραχωρήσεων που της αναλογούν στο πλαίσιο της απόφασης αριθ. 1/98.Παρά τις διαβουλεύσεις που πραγματοποιήθηκαν για να βρεθεί, με διαπραγματεύσεις, λύση αυτού του προβλήματος με την Τουρκία, οι ποσοτικοί περιορισμοί ⌦ παραμένουν σε ισχύ ⌫ .

⬇ 1506/98 αιτιολογική σκέψη (6) (προσαρμοσμένο)

(5) Σε συνέχεια των ⌦ εν λόγω ⌫ μέτρων, οι εξαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής ⌦ Ένωσης ⌫ προς την Τουρκία αναστέλλονται. Για να προστατευθούν τα εμπορικά συμφέροντα της ⌦ Ένωσης ⌫, θα πρέπει να αντισταθμιστεί η κατάσταση από ισοδύναμα μέτρα. ⌦ Κατά συνέπεια, είναι ⌫ σκόπιμο να ανασταλούν οι παραχωρήσεις που προβλέπονται ⌦ στο παράρτημα I ⌫ του παρόντος κανονισμού.

⬇ 255/2014 αιτιολογική σκέψη (6) (προσαρμοσμένο)

(6) Προκειμένου να εξασφαλισθούν ομοιόμορφες συνθήκες εφαρμογής ⌦ του παρόντος κανονισμού ⌫, θα πρέπει να ανατεθούν στην Επιτροπή εκτελεστικές αρμοδιότητες. Οι εν λόγω αρμοδιότητες θα πρέπει να ασκούνται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[10],

---

⬇ 1506/98 (προσαρμοσμένο)

ΕΞΕΔΩΣΑΝ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι δύο δασμολογικές ποσοστώσεις που προβλέπονται στο παράρτημα I αναστέλλονται.

---

[9] Απόφαση αριθ. 1/98 του συμβουλίου σύνδεσης ΕΚ-Τουρκίας, της 25ης Φεβρουαρίου 1998, περί του καθεστώτος εμπορίας γεωργικών προϊόντων (ΕΕ L 86 της 20.3.1998, σ. 1).

[10] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 182/2011 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Φεβρουαρίου 2011, για τη θέσπιση κανόνων και γενικών αρχών σχετικά με τους τρόπους ελέγχου από τα κράτη μέλη της άσκησης των εκτελεστικών αρμοδιοτήτων από την Επιτροπή (ΕΕ L 55 της 28.2.2011, σ. 13).

↓ 255/2014 άρθ. 3 σημ. 1

Άρθρο 2

Η Επιτροπή, μέσω εκτελεστικών πράξεων, θέτει τέρμα στα μέτρα αναστολής που αναφέρονται στο άρθρο 1, αμέσως μετά την άρση των εμποδίων στις προτιμησιακές εξαγωγές της Ένωσης προς την Τουρκία. Οι εν λόγω εκτελεστικές πράξεις εκδίδονται σύμφωνα με τη διαδικασία εξέτασης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2.

↓ 255/2014 άρθ. 3 σημ. 2

Άρθρο 3

1. Η Επιτροπή επικουρείται από την επιτροπή για την κοινή οργάνωση των γεωργικών αγορών, η οποία συστάθηκε από το άρθρο 229 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου[11]. Πρόκειται για επιτροπή κατά την έννοια του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

2. Οσάκις γίνεται αναφορά στην παρούσα παράγραφο, εφαρμόζεται το άρθρο 5 του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 182/2011.

3. Αν η επιτροπή γνωμοδοτήσει με γραπτή διαδικασία, η εν λόγω διαδικασία περατώνεται χωρίς αποτέλεσμα όταν, εντός της προθεσμίας για την παροχή της γνωμοδότησης, αποφασίσει ούτως ο πρόεδρος της επιτροπής ή το ζητήσει τουλάχιστον το ένα τέταρτο των μελών της επιτροπής.

↓

Άρθρο 4

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1506/98 καταργείται.

Οι αναφορές στον καταργούμενο κανονισμό νοούνται ως αναφορές στον παρόντα κανονισμό και διαβάζονται σύμφωνα με τον πίνακα αντιστοιχίας του παραρτήματος ΙΙΙ.

↓ 1506/98 (προσαρμοσμένο)

Άρθρο 5

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ⌦ εικοστή ημέρα από ⌫ τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα ⌦ της Ευρωπαϊκής Ένωσης ⌫*.

[11] Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1308/2013 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 17ης Δεκεμβρίου 2013, για τη θέσπιση κοινής οργάνωσης των αγορών γεωργικών προϊόντων και την κατάργηση των κανονισμών του Συμβουλίου (ΕΟΚ) αριθ. 922/72, (ΕΟΚ) αριθ. 234/79, (ΕΚ) αριθ. 1037/2001 και (ΕΚ) αριθ. 1234/2007 (ΕΕ L 347 της 20.12.2013, σ. 671).

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες,

Για το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο	*Για το Συμβούλιο*
Ο Πρόεδρος	*Ο Πρόεδρος*